



LÉXICOS e DICIONÁRIOS

(compilação de Manuel J. Gandra)

ABRAHAM, Lyndy

**A Dictionary of Alchemical Imagery*, Cambridge, Cambridge University Press, 1998

ALLEAU, René (dir.)

**Dicionário de Jogos*, Porto, Editorial Inova, 1973 (trad. portuguesa: António Lopes Ribeiro)

ALVAR, Carlos

**Leyendas Artúricas*, Madrid, Espasa Calpe, 2004

AMIR-MOEZZI, Mohammad Ali (dir.)

**Dictionnaire du Coran*, Paris, Robert Laffont, 2007

ANÓNIMO

**Dicionário alegórico e místico, ou Silva de alegorias por ordem alfabética* [BN: cod. alc. CCXVIII (234), fl. 133-212v]

ANÓNIMO

Diccionario Universal das Moedas assim Metallicas, como ficticias, imaginarias, ou de conta; e das de fructos, conchas, etc. que se conhecem na Europa, Ásia, África e América*, recopilado por *, Lisboa, Simão Tadeu Ferreira, 1793

ANÓNIMO

**A Linguagem das Flores: dicionário emblemático das horas, plantas, folhas, flores, frutos, cores e pensamentos*, Lisboa, 19??

ANÓNIMO

**Diccionario e linguagem das flores, das cores e das pedras preciosas*, Lisboa, Aillaud, Alves, 1913 [BN: L 13327 P; L 29991 P]

ANÓNIMO

**Novo Dicionario das Flores, Folhas, Frutos, Herbas, Raizes, Cores e Gestos*, Lisboa, Liv. Barateira, 1930 (4ª ed) [BN: L 23125 (15º) P]

[ARAÚJO, João Barbosa de]

**Oraculo Poetico para intelligencia dos Poetas antigos ou Diccionario Fabulozo para Lição dos modernos. Com um Kalendario das Festas Gentilicas. Por hum Author, q[ue] invergonhado de gastar o seu tempo em similhante emprego não diz o seu nome. Anno de 1742* [BN: cod. alc. CCCLXXXVI-CCCXCI (322-327)]

ASSUMPCÃO, T. Lino d'

**Dicionário dos termos d'architectura suas definições e noções históricas*, Lisboa, s.d.

BANDEIRA, Luís Stubbs Saldanha Monteiro

**Vocabulário Heráldico*, Lisboa, s. d.

BANG, Preben / DAHLSTROM, Preben

**Collins guide to Animal Tracks and Signs*, Londres, 1974

BARRETO, António Garcia

**Dicionário de Literatura Infantil Portuguesa*, Porto, Campo das Letras, 2002

BECKER, Udo

**Lexikon der Symbole*, Freiburg, 1992 (trad. portuguesa: *Dicionário de Símbolos*, S. Paulo, Paulus, 1999)

BEIGBEDER, Olivier

**Lexique des Symboles*, Vauban, Zodiaque, 1969

BERNAT VISTARINI, Antonio / CULL, John T.

**Enciclopedia Akal de Emblemas Españoles Ilustrados*, Madrid, Edicions Akal, 1999

BIEDERMANN, Hans

**Knaurs Lexikon der Symbole*, Munique, 1989 (trad. portuguesa: *Dicionário Ilustrado de Símbolos*, S. Paulo, Melhoramentos, 1994)

BLACK, Jeremy / GREEN, Anthony

**Gods, Demons and Symbols of Ancient Mesopotamia: as Illustrated Dictionary*, Londres, British Museum Press, 1992 e 1998 (2ª edição)

BOYER, Régis

**Héros et Dieux du Nord: guide iconographique*, Paris, Flammarion, 1997

BRIGGS, Katharine

**A Dictionary of Fairies, Hobgoblins, Brownies, Bogies and other supernatural creatures*, Londres, Penguin Books, 1977

CABROL, Fernand / LECLERCQ, Henri,

**Dictionnaire d' Archéologie Chrétienne et de Liturgie*, Paris, 1907-1953 (15 tomos)

CALDER

**Guia Epistolar ou o novo Secretario privado dos namorados: collecção de cartas amorosas [...] regras da etiqueta que se usam nos casamentos, a linguagem das flores, e o emblema das côres, extrahido de varios authores pelo livreiro [...]*, Porto, Typ. Constitucional, 1857 [BN: L 8574 P]

CAMPHAUSEN, Rufus C.

**The Encyclopedia of Sacred Sexuality : from Aphrodisiacs and Ecstasy to Yoni Worship and Zap-lam Yoga*, Rochester - Vermont, Inner Traditions International, 1999

CAMPOS, Maurício da Costa,

**Vocabulario marujo, ou conhecimento de todos os cabos necessarios ao navio; do seu poliame, e de todos os termos marujaes e de alguns da construcção naval, e artilheria*, Rio de Janeiro, Imprensa Nacional, 1823

CARVALHO, José Monteiro de

**Dicionario portuguez das plantas, arbustos, matas, arvores, animaes quadrupedes, e reptis, aves, peixes, mariscos, insectos, gomas, metaes, pedras, terras, mineraes, etc. que a Divina Omnipotencia creou no globo terraqueo para utilidade dos viventes*, Lisboa, Miguel Manescal da Costa, 1765 (1 vol.); Lisboa, 1817 (2 vols.)

CASTRO, Joaquim Machado de

**Dicionário de Escultura*, Lisboa, Livraria Coelho, 1937

CAZENAVE, Michel (dir.)

**Encyclopédie des Symboles*, Paris, Le Livre de Poche, 1996

CHAMPEAUX, Gérard de / STERCKX, Dom Sébastien (O.S.B.)

**Le Monde des Symboles, Vauban, Zodiaque*, 1972 (trad. espanhola: *Introducción a los Símbolos*, Madrid, Encuentro Ediciones, 1984)

CHEBEL, Malek

**Dictionnaire des Symboles Musulmans*, Paris, Albin Michel, 1995

CHEVALIER, Jean / GHEERBRANT, Alain,

**Dictionnaire des Symboles*, Paris, Seghers, 1973 (4 vols.) (trad. portuguesa: Lisboa, Teorema, 1982, 1994 e Círculo de Leitores, 1997)

CHOMPRÉ, Pierre (?-1760)

**Dictionnaire abrégé de la Fable*, Neuchatel, 1794 (trad. portuguesa: *Diccionario abreviado da Fabula para intelligencia dos poetas, dos paineis e das estatuas, cujos argumentos são tirados da historia poetica*, Lisboa, 1779 [BN: L 16235 P]; 1783; 1785 [BN: L 19948 V]; 1789 [BN: L 9309 V]; 1793 [BN: R 32696 P]; 1798 [BN: L 9311 V]; 1807; 1818 [BAjuda: 155-VIIIA-9]; 1836 [BN: R 31756 P]; Pernambuco, 1837 [BN: L 19887 V]; Paris, 1839 [BN: R 32695 P]; Lisboa, 1858 [BN: R 31786 P]; Paris, 1860 [BN: R 33215 P]; Paris, s. d. [BN: L 43508 P]; Lisboa, 1920 [BN: R 31451 P] Trad. Pedro José da Fonseca; Lisboa, 2005

CIRLOT, Juan-Eduardo

**Diccionario de Simbolos*, Barcelona, Ed. Labor, 1969 (trad. portuguesa: Lisboa, Dom Quixote, 2000)

COGHLAN, Ronan

**Illustrated Encyclopaedia of Arthurian Legends*, Londres, Vega, 2002

CONWAY, D. J.

**Magickal, Mythical, Mystical Beasts*, Minnesota, Llewellyn Publications, 1996

COOPER, J. C.

**An Illustrated Encyclopaedia of Traditional Symbols*, Londres, Thames and Hudson, 1979

COSTA, José Alberto de Almeida (prefácio)

**Catálogo de símbolos e abreviaturas usados nas cartas náuticas portuguesas*, Lisboa, Instituto Hidrográfico, 1950 [BN: HG 33451 V]; 1985 (5ª ed.) [BN: SA 63573 V; CA 304 P]

CUBA, Xoán R. / REIGOSA, Antonio / MIRANDA, Xosé

**Diccionario dos Seres Míticos Galegos*, Vigo, Edicións Xerais de Galicia, 1999 e 2000 (2ª e 3ª edicións)

DAVIDSON, Gustav

**A Dictionary of Angels Including the Fallen Angels*, Nova Iorque, Free Press, 1967

DAY, David

**Tolkien: the illustrated encyclopaedia*, Nova Iorque, Fireside, 1993

DOM PERNETY

**Dictionnaire Mytho-Hermétique dans lequel on trouve les allégories fabuleuses des poètes, les métaphores, les énigmes et les termes barbares des philosophes hermétiques expliqués*, Paris, Deladain l'ainé, 1787 e E. P. Denoël, 1972

DROULERS, E.

**Dictionnaire des Attributs, Allégories, Emblèmes et Symboles*, Londres, Turnhout, 19??

DUBOIS, Pierre

**La Grande Encyclopédie des Fées*, Paris, éditions Hoëbeke, 1996 (trad. inglesa : *The Great Encyclopedia of Faeries*, Nova Iorque, Simon and Schuster, 2000)

DUCA, Lo (dir.)

**Dictionnaire de Sexologie*, Paris, Jean-Jacques Pauvert, 1962

EARLS, Irene

**Baroque Art: a Topical Dictionary*, Wesport, Greenwood, 1996

EBERHARD, Wolfram

**A Dictionary of Chinese Symbols hidden symbols in Chinese Life and Thought*, Londres - Nova Iorque, Routledge, 1983

FERGUSON, George W.

**Signs and Symbols in Christian Art*, Nova Iorque, 1954 e 1961

FERREIRA, G. S. Santos

**Vocabulário heráldico*, in *Armorial Português*, 3ª parte, Lisboa, 1923

FEUILLET, Michel

**Léxico dos Símbolos Cristãos*, Mem Martins, Publicações Europa-América, 2005

FOLGOSA, J. M.

**Dicionário de Numismática*, Porto, Livraria Fernando Machado, s. d.

FRUTIGER, Adrian

**Signos, Símbolos, Marcas, Señales: elementos, morfología, representación, significación*, Barcelona, Edición Gustavo Gili, 1981

GANDRA, Manuel J.

**O Monumento de Maфра de A a Z*, v. 1, Maфра, Câmara Municipal de Maфра, 2002

**Bestiário simbólico e de virtude da tradição portuguesa*, in *Newsletter* do Centro Ernesto Soares de Iconografia e Simbólica, n. 8 (21 Jun. 2002)

**Flora simbólica e de virtude da tradição portuguesa*, in *Newsletter* do Centro Ernesto Soares de Iconografia e Simbólica, n. 10 (Jul. 2002), 11 (Ago. 2002) e 12 (Set.-Out. 2002)

**Lapidário simbólico e de virtude da tradição portuguesa*, in *Newsletter* do Centro Ernesto Soares de Iconografia e Simbólica, n. 14 (14 Dez. 2002) e 15 (15 Dez. 2002)

**Dicionário do Milénio Lusíada: Impérios do Divino, Sebastianismo e Quinto Império*, v. 1, Lisboa, Hugin, 2003

**O Espelho da Vaidade: breve glossário Tanato-simbólico*, Maфра, Centro Ernesto Soares de Iconografia e Simbólica, 2005

**O Monumento de Maфра de A a Z*, v. 2, Maфра, Câmara Municipal de Maфра, 2006

**Portugal Sobrenatural: Deuses, Demónios, Seres Míticos, Heterodoxos, Marginados, Operações, Lugares Mágicos e Iconografia da Tradição Lusíada*, v. 1, Lisboa, Esquilo, 2007

GARCIA MAHÍQUES, R.

**Flora emblemática: aproximación descriptiva del código icónico*, Valência, 1991

GATTEGNO, David

**BA-BA: Símbolos*, Lisboa, Hugin, 2000

GENLIS, Madame de

[Stephanie Félicité du Crest de Saint Aubin, Condessa de Genlis]

**Arabesques Mythologiques ou les Attributs de toutes les divinités de la Fable*, Paris, 1810-1811 (2 vols.) [BN: HG 8652 V = apenas o v. 1].

GERARD, André-Marie

**Dictionnaire de la Bible*, Paris, Robert Laffont, 1989

GETTINGS, Fred

**Dictionary of Astrology*, Londres, Routledge and Kegan Paul, 1985 e Penguin Books, 1990 (ed. revista : *The Arkana Dictionary of Astrology*)

GIRARD, Marc

**Les Symboles dans la Bible: essai de théologie biblique enracinée dans l'expérience humaine universelle*, Montreal, Éditions Bellarmin, 1995 (3ª edição) (trad. portuguesa: *Os Símbolos na Bíblia*, S. Paulo, Paulus, 1997)

GODWIN, David

**Godwin's Cabalistic Encyclopedia: a complete guide to Cabalistic Magick*, St. Paul (Minnesota), Llewellyn Publications, 1994 (3ª edição revista e ampliada)

GRIMAL, Pierre

**Dictionnaire de la Mythologie Grecque et Romaine*, Paris, PUF, 1951 (trad. portuguesa : *Dicionário da Mitologia Grega e Latina*, Lisboa, Difel, 1992)

HALL, James

**Dictionary of Subjects and Symbols in Art*, Londres, John Murray, 1974 (trad. espanhola: Alianza Editorial, 1987)

HEINZ-MOHR, Gerd

**Dicionário dos Símbolos: imagens e sinais da Arte Cristã*, S. Paulo, 1994

IZZI, Massimo

**Il Dizionario illustrato dei monstri*, Roma, Gremese Editore, 1889 (trad. espanhola: *Diccionario Ilustrado de los Monstruos*, Palma de Maiorca, Alejandría, 1996)

KIRCHBAUM, Englebert

**Lexikon der christlichen Ikonographie*, Freiburg, Herder, 1976 (8 vols.)

KNOLL, Ludwig / JAECKEL, Gerhard

**Lexikon der Erotik*, Zurique, Ferenczy Verlages, 1976 (trad. portuguesa: *Léxico do Erótico*, Lisboa, Livraria Bertrand, 1977)

JANSEN, Eva Rudy

**The Book of Hindu Imagery: Gods, manifestations and their meaning*, Holanda, 1993

JAZMIN, D. Florencio

**El Lenguaje de las Flores y el de las Frutas con algunos Emblemas de las Piedras y los Colores*, Barcelona, 1870 e Valência, 1998

KARR, Alphonse / DELORD, Taxile

**A Vida das Flores, traduzida por Uma Sociedade Litterária sob a Direcção de Duarte de Oliveira Júnior*, Lisboa, David Corazzi Editor, 1883-1884 (2 vols.)

LEVY, Joel (The Criptozoological Society of London)

**Great Encyclopedia of Magical Beings*, Londres, Carroll and Brown Limited, 1999 (trad. espanhola: *Gran Enciclopedia de los Seres Mágicos*, Barcelona, RBA Libros S.A., 2000)

LEWIS, James R. / OLIVER, Evelyn Dorothy

**Angels A to Z*, Nova Iorque, Visible Ink Press, 1996 (trad. portuguesa: *Enciclopédia dos Anjos*, S. Paulo, Makron Books, 1999)

LIMA, Henrique de Campos Ferreira / SOARES, Ernesto

**Dicionário de Iconografia Portuguesa*, Lisboa, 1947-1948-1950 (3 vols.)

LURKER, Manfred

**Wörterbuch der Symbolik*, Estugarda, Alfred Kröner Verlag, 1988 (trad. portuguesa: *Dicionário de Simbologia*, S. Paulo, Martins Fontes, 1997)

MANGUEL, Alberto / GUADALUPI, Gianni

**The Dictionary of Imaginary Places*, Londres, Bloomsbury, 1999 (3ª edição)

MARQUES, A. H. de Oliveira

**Dicionário de Maçonaria Portuguesa*, Lisboa, Editorial Delta, 1986 (2 vols.)

MARTIN SANCHEZ, Manuel

**Seres míticos y personajes fantásticos españoles*, Madrid, Editorial Edaf, 2002

METFORD, J. C. J.

**Dictionary of Christian Lore and Legend*, Londres, Thames and Hudson, 1983

MILLER, Mary / Taube, Karl

**An Illustrated Dictionary of The Gods and Symbols of Ancient Mexico and the Maya*, Londres, Thames and Hudson, 1993

MOLINIÉ, Georges

**Dictionnaire de Rhétorique*, Paris, Librairie Générale Française, 1992 e *Le Livre de Poche*, 2001

MORA (?), Cardeal Pedro de

**Silva de alegorias ou Dicionário em que se contém a exposição alegórica de palavras da Escritura, seguido doutro dicionário ou silva de alegorias [incompleto] por Pedro Cantor (Le Chantre)?* [BN: cod. alc. C (410), fl. 1v-244 e 245v-255]

NUNES, António Lopes Pires

**Dicionário Temático de Arquitectura Militar e Arte de Fortificar*, Lisboa, 1991

PANNET, Robert / BAVAUD, Georges / MARGERIE, Bertrand de

**Dictionnaire Marial*, Chambray-les-Tours, Éditions CLD, 1991

PAZ, Antão Freire da

**Significação de plantas, flores, e fructos, in Biblioteca universal em a qu[a]l se contem hua util, e muy proveytosa lição de todas as maes principaes noticias em q o curiozo se pode deleytar e aproveytar*, tomo 1, 1727 [BN: cod. alc. CCCLXXV / 133, p. 57]

PEREIRA, José Fernandes (dir.)

**Dicionário da Arte Barroca em Portugal*, Lisboa, Editorial Presença, 1989

PICO, Maria Alexandra Tavares Carbonell

**A terminologia Naval Portuguesa anterior a 1640*, Lisboa, Sociedade Astória, s. d.

PRESTON, Percy

**A Dictionary of Pictorial Subjects from Classical Literature: a Guide to their identification in Art*, Nova Iorque, Charles Scribner, 1983

RAPHAEL

**Raphael's Dictionary of Dreams*, Londres, W. Foulsham and Co. Ltd., s. d. (trad. portuguesa: *Dicionário de Sonhos*, Editorial Notícias, 1998 – 2ª edição)

REID, Jane Davidson

**Oxford Guide to Classical Mythology in the Arts 1300-1900*, Nova Iorque, Oxford University Press, 1993

REVILLA, Federico

**Diccionario de Iconografia*, Madrid, Ediciones Cátedra, 1990

ROCCA, Sandra Vasco (dir.)

**Thesaurus: vocabulário de objectos do culto católico*, Vila Viçosa, Fundação da Casa de Bragança, 2004

RODRIGUES, Francisco de Assis

**Diccionario tecnico e historico de pintura, esculptura, architectura e gravura*, Lisboa, Imprensa Nacional, 1875 e 1876

SARMENTO, Frei Francisco de Jesus Maria

**Thesouro Biblico ou Diccionario Historico, e Etymologico dos nomes proprios dos Povos, Provincias, e Cidades, com as suas respectivas interpretações, e relação succinta das noticias, e acções principaes da maior parte das pessoas, que se encontram nos veneráveis livros da Sagrada Escripura, obra utilissima para a melhor intelligencia do Antigo e Novo Testamento e assim mesmo para a lição da Historia da Santa Igreja*, Lisboa, Simão Tadeu Ferreira, 1785 (reed.: Porto, Typographia da Revista, 1869)

SCHOELLER, Guy (dir.)

**Dictionnaire de la Sagesse Orientale (Bouddhisme – Hindouisme – Taoïsme – Zen)*, Paris, Robert Laffont, 1989

SCOTT, Miriam Van

**Encyclopedia of Hell*, Nova Iorque, Thomas Dunne Books / St. Martin's Griffin, 1998

SIMAS, Filomena / ISIDRO, Sónia

**Dicionário de Marcas de Faiança e Porcelana portuguesas*, Lisboa, Estar Editora, 1996

SOARES, Ernesto

**Dicionário de gravadores portugueses e dos estrangeiros que trabalharam em Portugal (séc. XVI e XVII)*, Lisboa, 1937

**Dicionário de Iconografia Portuguesa (Suplementos)*, Lisboa, 1954-1960 (2 vols.)

TAVARES, Jorge Campos

**Dicionário de santos: hagiológico, iconográfico de atributos, de artes e profissões, de padroado, de compositores, de música religiosa*, Porto, Lello & Irmão, 1990

TEIXEIRA, Luís Manuel

**Dicionário Ilustrado de Belas Artes*, Lisboa, Presença, 1985

UMA SOCIEDADE

**Dicionário da Linguagem das Flores: ornado com estampas coloridas contendo todas as flores e plantas empregadas na mesma linguagem*, Lisboa, Imprensa Nacional, 1859; Lisboa, Tipografia Lusitana, 1868 (3ª edição)

VIEIRA, Ernesto

**Diccionario Musical contendo: todos os termos technicos, com a etymologia da maior parte d'elles, grande copia de vocabulos e locuções italianas, francesas, allemãs, italianas, francesas, latinas e gregas relativas á Arte Musical; noticias técnicas e históricas [...] ornado com gravuras e exemplos de musica*, Lisboa, J. C. Pacini, 1899 (2ª edição)

VITERBO, F. M. de Sousa

**Diccionario historico e documental dos architectos, engenheiros e constructores portuguezes ou a serviço de Portugal*, Lisboa, 1899, 1904 e 1922 (3 vols.)

WALKER, Barbara G.

**The Woman's Dictionary of Symbols and Sacred Objects*, Londres, 1988 (trad. portuguesa: *Dicionário dos Símbolos e Objectos Sagrados da Mulher*, Lisboa, Planeta Editora Lda., 2002)

WIGODER, Geoffrey

**The Encyclopedia of Judaism*, Jerusalem, The Jerusalem Publishing House Ltd., 1989 (trad. francesa: *Dictionnaire Encyclopédique du Judaïsme*, Paris, Cerf / Robert Laffont, 1996)

WILLIAMS, C. A. S.

**Chinese Symbolism and Art Motifs: a comprehensive handbook on symbolism in Chinese Art through the Ages*, Vermont, Turtle Publishing, 1974